

# 留学生の皆さん

## 日本語支援室へようこそ

日本語支援室には、留学生のための日本語の教材やパソコンがあります。また、皆さんの日本語の勉強をお手伝いするチューターがいます。日本語の文章の添削、日本語での会話の練習など、わからないこと、困っていることがあったら、気軽にチューターに相談してください。

1. 場所 国際教育センター2階

2. 開室時間 月曜日～金曜日の3限と4限です。(12:50～16:00)  
4月8日から開室します。授業のない日、期間は使えません。  
4限はオンラインでのサポートもします。詳しくは「日本語支援室オンライン」を見てください。

### 3. 注意点

(1) 感染予防のため必ずマスクを着用してください。入室できるのは9人までです。

(2) 入室前に体温チェックを行います。熱があるとき、体調が悪いときは利用を控えてください。

(3) 日本語支援室では飲食はできません。

(4) 日本語支援室のプリンターで印刷ができます。ただし、1回につき1人15枚までです。

### 4. その他

日本語支援室に関する質問は以下までお願いします。

cie-jlsr@chiba-u.jp



# 日本語支援室オンライン

日本語支援室のチューターが、オンラインで留学生のみなさんの日本語の勉強をお手伝いします。日本語の文章の添削、おしゃべり等、相談内容は自由です。お友達を誘って2名以上のグループでの参加も可能です。気軽に参加してください♪

1. **アクセス** Microsoft Teamsアプリの「日本語支援室」  
**チームコード : ku9k10m**
2. **時間割** 月曜日～金曜日の4限（14：30～16：00）
3. **長さ** 1回30分以内、予約は必要ありません。チューターは、14:30、15:00、15:30に待機しています。日本語または英語でチューターに呼び掛けてください。

## 4. 参加方法

1 「チーム」をクリック

2 「チームに参加、またはチームを作成」をクリック

3 チームコードを入力する  
チームコード : ku9k10m

4 「チームに参加」をクリック

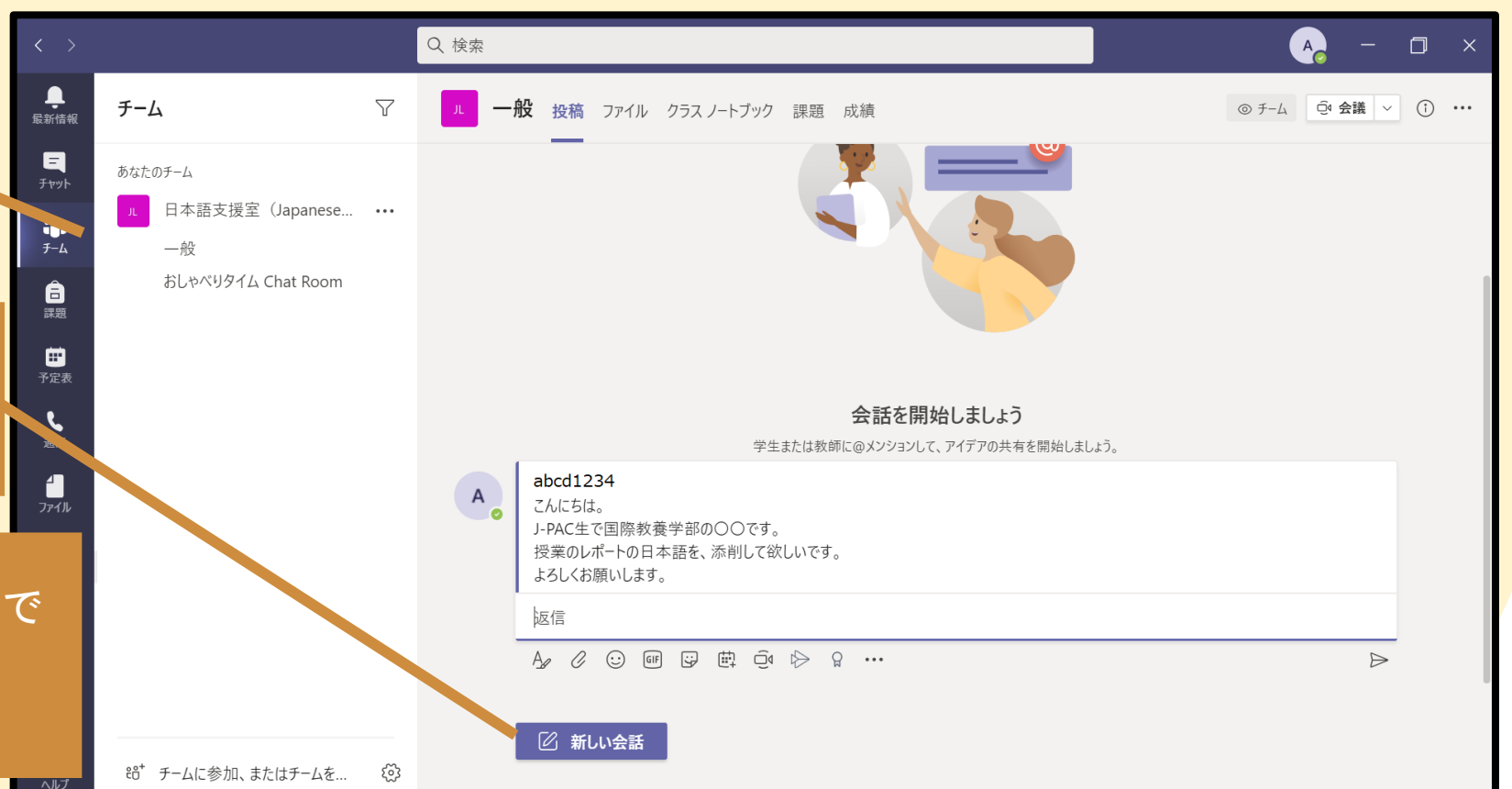


## 5. 参加の流れ

1 「チーム」「日本語支援室」をクリック

2 「新しい会話」をクリックし、自己紹介としたいことを記入

3 チューターが、新しいチャットで相談者に呼びかけます。個別でやりとりをします。



# To International Students

## Welcome to The Japanese Language Study Room!

The Japanese Language Study Room is equipped with LAN networked computers as well as various dictionaries, textbooks and other teaching materials.

Tutors can help you to study Japanese, correct your paper in Japanese, or you might like to have a chat in Japanese. Please feel free to access it.

**1. Location**      2<sup>nd</sup> floor, Center for International Education

**2. Opening hours**      Monday–Friday from 12 : 50 pm to 16 : 00 pm  
(Opening date: April 8<sup>th</sup>)

The Study Room is closed during vacation periods and on public holidays

We also help students online from 14:30 to 16:00. Check the flyer “Online Japanese Language Study Room” .

### 3. Rules

(1) Please make sure to wear a face mask to prevent infection. The study room can be used by a maximum of nine people at one time.

(2) Check your temperature before you enter the study Room. If you have a fever, or if you feel unwell, you will not to be allowed to enter the study room.

(3) No food or drinks are allowed in the Study Room.

(4) You can use the printer, but you are not allowed to print more than 15 pages per day.

### 4. Others

If you have any questions about the study room, send an e-mail at the address below:

[cie-jlsr@chiba-u.jp](mailto:cie-jlsr@chiba-u.jp)



# Online Japanese Language Study Room

Tutors can help you to study Japanese online. You can practice Japanese conversation with them or ask questions. You can your friends may contact us together. Please feel free to access it !

1. Access Teams “日本語支援室 (Japanese Language Study Room)” on the application of Microsoft Teams  
Code : ku9k10m
2. Time table Monday-Friday from 14:30 to 16:00
3. Period We offer 30 minutes sessions. You don't have to make a reservation. Tutors are on call at 14:30, 15:00 and 15:30. Please send a message to a tutor in Japanese or English.

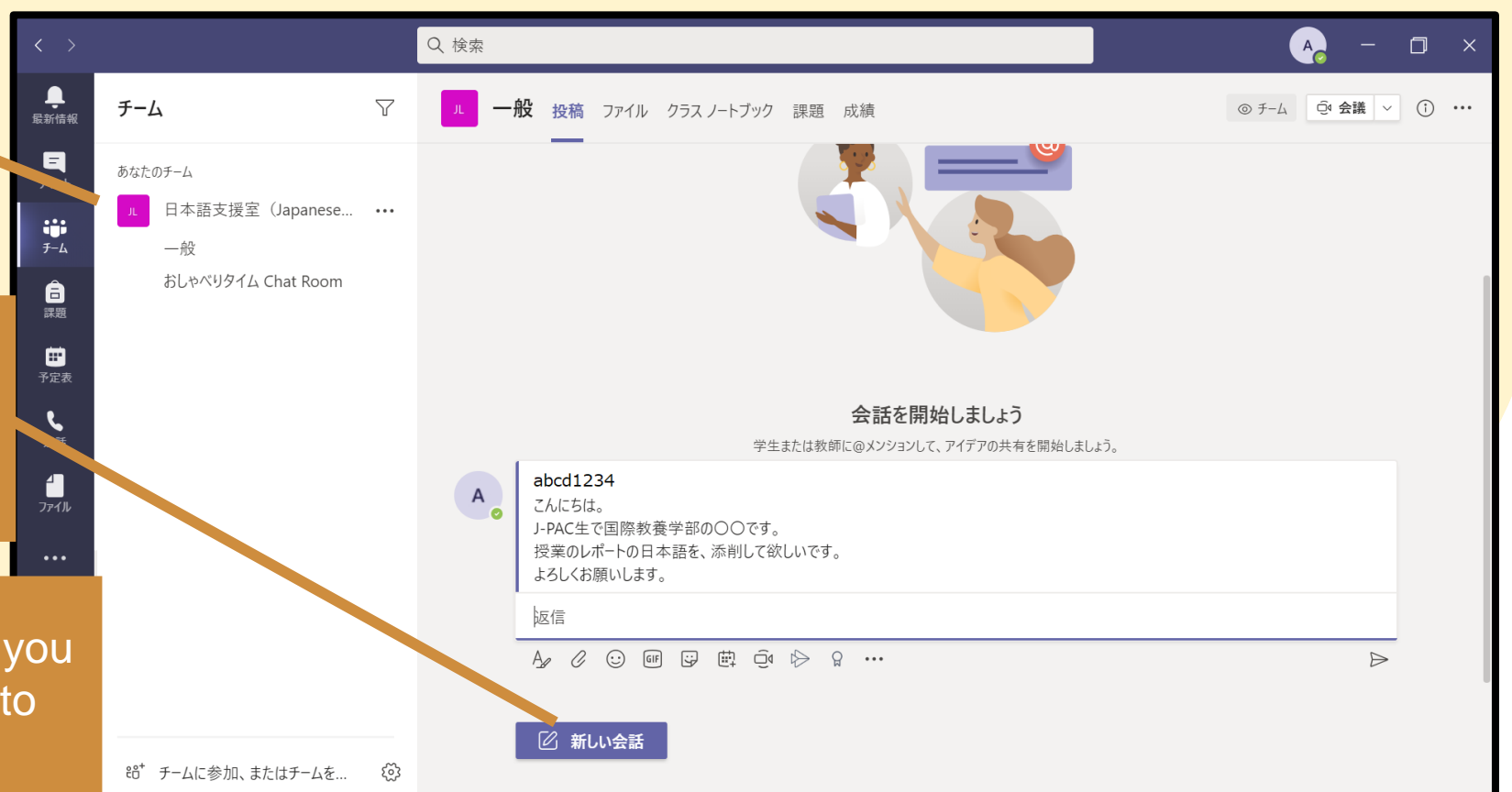
## 4. How to join

- 1 Click "Teams"
- 2 Click "Join or create a team"
- 3 Add The code  
Team Code : ku9k10m
- 4 Click "Join team"



## 5. Flow

- 1 Click "Teams", "Japanese Language Study Room"
- 2 Click "New conversation" and write your self-introduction and tell us what you want to do.
- 3 A tutor will send a message to you by the chat system. We start to consult one to one.



# 各位留学生

## 欢迎来到日语支援室

日语支援室为各位留学生提供日语学习教材以及公用电脑，日语支援室的tutor们也将为留学生各位提供日语学习帮助，如日语文章修改以及日语对话练习等，如果有任何疑问或者需要任何帮助，欢迎来支援室进行咨询。

1. 地点 国际教育中心2层

2. 开放时间 周一～周五的3限和4限。（12:50～16:00）  
4月8日起开放。无课程日或期间不予以开放。  
4限同时开放在线支援，详情请见“在线日语支援室”。

### 3. 注意事项

（1）为避免感染请佩戴口罩。入室人数限制为9人。

（2）入室前将由tutor进行体温测量。发烧等身体出现不适症状时请避免入室。

（3）室内禁止饮食。

（4）日语支援室提供打印机。每人每次打印需不超过15页。

### 4. 其它

如有任何疑问，请发送邮件至：  
cie-jlsr@chiba-u.jp



# 在线日语支援室

日语支援室的tutor们将在线为留学生各位提供日语学习帮助。咨询内容包括日语文章修改、日语对话练习等。也可以邀请朋友们一起参加，欢迎各位留学生前来咨询。

1. 地点 Microsoft Teams “日语支援室（日本語支援室）”  
团队代码: **ku9k10m**
2. 时间 周一～周五的4限（14:30～16:00）
3. 时长 1次30分钟之内，无需预约。tutor们将在14:30、15:00、15:30在线待机。参加时请用日语或英文向各位tutor打招呼吧。

## 4. 参加方法

1 点击“团队”

2 点击“加入或创建团队”

3 输入团队代码  
团队代码: **ku9k10m**

4 点击“加入团队”



## 5. 参加流程

1 点击“团队”“日语支援室”

2 点击“新建对话”，输入自我介绍与希望交流的内容。

3 tutor将新建聊天框回复和留学生开始个人对话

